

Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: jim@stgerardroanokeva.org

Our website: Stgerardroanokeva.org



September 6, 2020 / 6 septiembre de 2020
Twenty-third Sunday in Ordinary Time/
Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

In Service to our Faith Community

Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:
kshuping@richmonddiocese.org

Rev. José Arce, Parochial Vicar:
jarce@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:
mariaelizabethmorales2001@gmail.com

Jim Allen, Business Manager:
jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:
bell24122@yahoo.com

Isaura Muñoz, Administrative Assistant:
isaura@stgerardroanokeva.org



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School: 982-3532
Madonna House: 343-8464
St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
Catholic Charities: 342-0411
Refugee and Immigration Service: 342-7561

Roanoke Area Ministries: 345-8850
St. Andrew's Cemetery: 595-7173
Our Lady of the Valley: 345-5111
Pregnancy Counseling – Catholic Charities: 344-2749

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **Maria Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: offertory.richmonddiocese.org

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: offertory.richmonddiocese.org

PRAYER INTENTIONS

In our Thoughts and Prayers



Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:

Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Fr. Michael Herbert, Dabney Ward, Jessica English, Claire Williams, Bill Grogan, Linda Crutchfield, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Jose Rosario Marquez, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Toi Tinsley, Marguerite McKenna, Ruby Watson, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Claudia Kabami, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis Sr. Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:

Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenéz, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, J. Lucas Fitzgerald, Christopher J. Weyer, Matthew R. Kelly, Brian J. Sarnecki, Seth M. Seaman, David Arellano, William W. Douglas, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Robert J. Kincaid, John Paul Shanahan, Paul M. Thelen, Graham Fassero, Chase Imoru, Charlie Palmer, Ricky Rivera, Carl Thompson, Charlie Tamayo

Office Hours:

Monday – Friday

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo: 9:30 am English/inglés and/

12:30 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Tuesdays and Thursdays/martes y jueves:

6:00 pm English/inglés

Offertory/ Offertorio	Needed/ Se necesita	Received/ Recividos	Favorable (Unfavorable) (favorable (desfavorable)
From August 10 to 23. (two weeks) Del 10 al 23 de agosto. (dos semanas)	\$8,384	\$6,275	(\$2,109)
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$33,536	\$21,687	(\$11,849)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of august Del mes de agosto		\$135	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy		\$553	

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/ Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina/ Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

"Where two or three are gathered in My name ..." The community that gathers in Christ needs leadership. Are you being called to discipleship as a priest, deacon or in the consecrated life? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

"Donde dos o tres se reúnen en mi nombre ..." La comunidad que se reúne en Cristo necesita liderazgo. ¿Estás siendo llamado al discipulado como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Llame al Padre Brian Capuano 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

Inside the Parish / dentro de la parroquia



Pray to End Racism

The US Bishops reiterate the value of those whose human life and dignity in this country are marginalized through racism and our need to fight for them, including the unborn. Considering the violence in Kenosha, Wisconsin, and in other cities across the nation, we urge all people of faith to observe the Feast of St. Peter Claver on September 9 as a day of fasting and prayer. We invite the faithful to consider praying the rosary, and prayer for the intercession of the saints who have fought for racial equality such as St. Katharine Drexel and St. Peter Claver. We must continue to engage the battle against the current evils of our society and in the words of Dr. King, refuse to believe 'that the bank of justice is bankrupt.'

Oremos para acabar con el racismo

Los obispos estadounidenses reiteran el valor de aquellos cuya vida humana y dignidad en este país están marginadas por el racismo y nuestra necesidad de luchar por ellos, incluidos los no nacidos. Teniendo en cuenta la violencia en Kenosha, Wisconsin, y en otras ciudades del país, instamos a todas las personas de fe a que observen la Fiesta de San Pedro Claver el 9 de septiembre como un día de ayuno y oración. Invitamos a los fieles a considerar rezar el rosario y rezar por la intercesión de los santos que han luchado por la igualdad racial como Santa Katharine Drexel y San Pedro Claver. Debemos continuar librando la batalla contra los males actuales de nuestra sociedad y, en palabras del Dr. King, negarnos a creer "que el banco de la justicia está en bancarota".



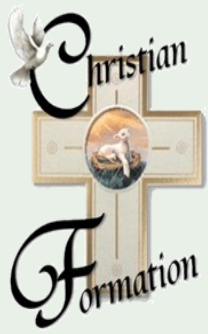
The Parish Council is meeting on Thursday September

10th at 6:30 pm., Este jueves 10 de septiembre habrá reunion de Consejo Pastoral a las 6:30 pm.



As you may be aware, we have begun renovating the restrooms in the Commons. We are also adding a third restroom which will be handicap accessible. At least one restroom will be available at all times but please see an usher before entering. We apologize for any inconvenience this may cause or untidiness in the Commons space. The work is expected to be completed in September. We believe this will be a blessing to our parishioners for many years to come. Como sabrá, hemos comenzado a renovar los baños en el area común. También estamos agregando un tercer baño que será accesible para discapacitados. Al menos un baño estará disponible en todo momento, pero consulte con un ujier antes de ingresar. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto pueda causar o por el desorden en el area común. Se espera que el trabajo esté terminado en septiembre. Creemos que esto será una bendición para nuestros feligreses durante muchos años.





LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

September 6, 2020



SACRAMENT OF BAPTISM
Please contact [Maria Morales](#) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO
Por favor contacte a [Maria Morales](#) para mayor información sobre la preparación y las formas a llenar.

*I received
from the Lord
what I also
handed on to you.*



CATECHETICAL SUNDAY... COMING SOON!

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 20, 2020. The 2020 theme is ***I received from the Lord what I also handed on to you.*** Those who the Community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith. **We will commission the catechists on Sunday, September 20th, AT THE 9:30 AM Mass and 12:30 PM Mass (and live streaming)!**

A Catechist's Prayer

Loving Father, pour forth your Holy Spirit upon me that I may be a good catechist of your Word, your Son, Jesus Christ. Render my mind and heart so open, receptive and responsive to your Holy Spirit that, like Mary, I might become a living instrument of your Word to others. Help me to be a faithful witness to Gospel life so that your Church may become ever more alive. Let the fire of your love so enkindle my heart that I may be an instrument of drawing others to love of you in the Church of your Son. I ask this through Christ our Lord. Amen.

Copyright © 2020, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. All rights reserved. Permission is hereby granted to duplicate this work without adaptation for non-commercial use

Domingo catequético... ¡YA VIENE! Este año, la Iglesia celebrará el Domingo Catequético el 20 de septiembre de 2020. El tema 2020 es ***Lo que yo recibí del Señor, les he transmitido.*** Aquellos a quienes la Comunidad haya designado para servir como catequistas serán llamados a ser comisionados para su ministerio. El domingo catequético es una oportunidad maravillosa para reflexionar sobre el papel que desempeña cada persona, en virtud del bautismo, al transmitir la fe y ser un testigo del Evangelio. El domingo catequético es una oportunidad para todos de volver a dedicarse a esta misión como una comunidad de fe. **¡Los catequistas serán comisionados el domingo, 20 de septiembre EN LA MISA DE 9:30 AM y 12:30 PM (¡Y por Facebook!)**



Lo que yo recibí del Señor, les he transmitido.

Christian Formation News. You are ALL invited to an Encounter with Christ in Word and Sacrament!

Although, the Office of Christian Formation in the church is closed; we will continue to provide resources, material, guidance and assistance so that Adults in sacramental preparation and the families with children can meet the Lord wherever you are to continue growing in the faith and knowledge of God and prepare to receive the sacraments of First Communion or Confirmation. **Catechetical sessions for this year will be different, parents in AMORIS LAETITIA Pope Francis says:** "85. The Church is called to cooperate with parents through suitable pastoral initiatives, assisting them in the fulfillment of their educational mission. She must always do this by helping them to appreciate their proper role and to realize that by their reception of the sacrament of marriage they become ministers of their children's education. In educating them, they build up the Church, and in so doing, they accept a Godgiven vocation." This year most sessions will be at home and facilitated by the parents.

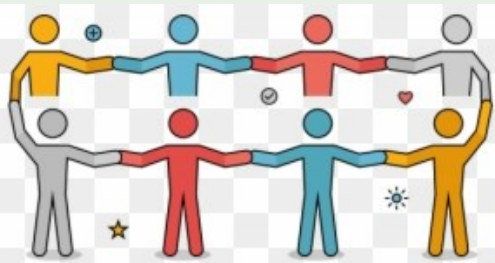
Please call the parish office or email Maria Morales at mariaelizabethmorales2001@gmail.com for more information and to register; sessions will start on September 20th! Thanks!

Noticias de Formación Cristiana. TODOS están invitados a un Encuentro con Cristo en Palabra y Sacramento. A pesar de que la Oficina de Educación Religiosa en la iglesia está cerrada; nosotros continuaremos proveyendo recursos, materiales, guía y asistencia a los Adultos en preparación sacramental y a las familias con hijos a encontrarse con el Señor donde sea que ustedes se encuentren para continuar en el crecimiento de la fe y el conocimiento de Dios y para prepararse para recibir los sacramentos de la Primera Comunión o la Confirmación. **Este año las sesiones catequéticas serán diferentes, padres en La Alegría del Amor el Papa Francisco dice:** "85. La Iglesia está llamada a colaborar, con una acción pastoral adecuada, para que los propios padres puedan cumplir con su misión educativa. Siempre debe hacerlo ayudándoles a valorar su propia función, y a reconocer que quienes han recibido el sacramento del matrimonio se convierten en verdaderos ministros educativos, porque cuando forman a sus hijos edifican la Iglesia, y al hacerlo aceptan una vocación que Dios les propone." Este año la mayoría de las sesiones serán en casa facilitadas por los padres. **Por favor llame al teléfono de la parroquia o email María Morales para mayor información y para inscribirse a mariaelizabethmorales2001@gmail.com ¡Las sesiones comienzan el 20 de septiembre! ¡Gracias!**

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

Case Worker, Foster Care— This position arranges for placement and care of minors in foster care. Responsibilities include providing case management services, preparing and maintaining case files, records, and other reports, supervising placement, developing service plans, and providing crisis

intervention services, among others. Qualified candidates will have a Bachelor's degree and two years providing case management services to children and families. BSW or MSW preferred. One full time position is available.



Foster Parent Specialist- This position is responsible for recruiting, assessing, and training qualified foster parents for the Foster Care Program. Essential duties and responsibilities include assisting in developing the foster parent recruitment and retention plan, identifying training needs, conducting home studies, developing and coordinating foster parent orientation and training sessions, assisting with placement, and providing support to foster parents, among others. Qualified candidates will have a Bachelor's degree in social work or a related field and one year of experience providing casework services to children and families. Master's degree preferred. One full time position is available.

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

SUPER Amanecer
LATINO MARKET

COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE

1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llámenos: (434) 906-0232

Tienda Latina
La Preferida
Grocery Store 366-2439

Visitenos: 1418 Hersberger rd NW

BEIJING RESTAURANT
CHINESE & LATIN FOOD

540-266-7662
www.bestchinesenow.com

Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

La Elegancia Western Wear and Boutique

Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más.

Visitenos:
3520 Williamson rd
(540) 915-8942

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
Facebook.com/boutiquederosario
(540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
15 Años
Bautismos
Presentaciones
Renta de Manteles

Children's Special
Occasion Attire
Linden Rentals

Knights of Columbus

Serve God and help St Gerard. Please join us! Serve a Dios y ayuda a San Gerardo. ¡Por favor únete a nosotros!

ROANOKE
el auténtico sabor a México

1540566-3337

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622

Habla Espanol un poquito

JESUS EL BUEN PASTOR
St. Gerard Catholic Church

Grupo de Oración y Alabanza
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:

Teresa Guzmán
REALTOR
540.354.6262

Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN

Century 21
Gold Key, REALTORS

7325 Williamson Road
Roanoke, VA 24019
Office (540) 344.7765

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW
Roanoke Va 24017
540-342-4143
TuesFri 9AM-5PM
Sat-9AM-330PM

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA

GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE
BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES
(Alcohol Excluded)

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

MEET RAGNAR,
Oakey's grief therapy dog {in training}. Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.

oakeys.com
982-2100

Oakey's
EST. 1866
TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **"GRACIAS"** por su apoyo.